

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 1

Emenda 1

Is-Sur Bas Eickhout

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

3. **Jilqa' b'sodisfazzjon il-ftuh** tan-negozjati għal ftehim interistituzzjonali ġdid dwar it-tfassil aħjar tal-ligijiet; **huwa tal-fehma li dan għandu jwassal għal tiġib** fil-kwalità tal-abbozzar legiżlattiv tal-Kummissjoni, it-tisħiħ tal-valutazzjoni tal-impatt tal-abbozzi ta' ligijiet, inklużi valutazzjonijiet tal-impatt ekonomiku, soċjali, ambjentali **u relatat mal-SMEs u, fejn dan ikun f'loku, l-użu ta' regolamenti aktar milli ta' direttivi bi qbil mal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità**; jistenna li l-Kummissjoni liż-żewġ fergħat tal-awtorità legiżlattiva tittrattahom indaqs f'termini tal-informazzjoni u d-dokumentazzjoni li tipprovdi matul il-proċess legiżlattiv; jistenna li jkun hemm impenn aktar qawwi favur konsultazzjoni interistituzzjonali xierqa, li l-proposti u r-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament jingħataw segwitu sħiħ, kif ukoll li jingħataw ġustifikazzjonijiet dettaljati għal kull irtirar previst; ifakkar li l-iprogrammar pluriennali, miftiehem bejn it-tliet istituzzjonijiet, għandu jipprovdi l-qafas għall-programm ta' hidma annwali u għandu jkun il-bażi tad-diskussjonijiet dwar il-programm ta' hidma annwali

AM\1072783MT.doc

Emenda

3. **Jinnota l-ftuh** tan-negozjati għal ftehim interistituzzjonali ġdid dwar it-tfassil aħjar tal-ligijiet **u l-għanijiet tiegħu ta' żieda** fil-kwalità tal-abbozzar legiżlattiv tal-Kummissjoni, it-tisħiħ tal-valutazzjoni tal-impatt tal-abbozzi ta' ligijiet, inklużi valutazzjonijiet tal-impatt ekonomiku, soċjali **u** ambjentali jistenna li l-Kummissjoni liż-żewġ fergħat tal-awtorità legiżlattiva tittrattahom indaqs f'termini tal-informazzjoni u d-dokumentazzjoni li tipprovdi matul il-proċess legiżlattiv; jistenna li jkun hemm impenn aktar qawwi favur konsultazzjoni interistituzzjonali xierqa, li l-proposti u r-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament jingħataw segwitu sħiħ, kif ukoll li jingħataw ġustifikazzjonijiet dettaljati għal kull irtirar previst; ifakkar li l-iprogrammar pluriennali, miftiehem bejn it-tliet istituzzjonijiet, għandu jipprovdi l-qafas għall-programm ta' hidma annwali u għandu jkun il-bażi tad-diskussjonijiet dwar il-programm ta' hidma annwali speċifiku; ifakkar fil-fehma tiegħu li t-tfassil aħjar tal-ligijiet m'għandux jitqies bhala għodda li tbaxxi l-prijorità ta' oqsma fi hdan il-kompetenzi tal-UE u li d-deċiżjonijiet politiċi fi hdan il-proċess

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

speċifiku; ifakkar fil-fehma tiegħu li t-
tfassil aħjar tal-ligijiet m'għandux jitqies
bħala għodda li tbaxxi l-prijorità ta' oqsma
fi hdan il-kompetenzi tal-UE u li d-
deċiżjonijiet politiċi fi hdan il-proċess
deċiżjonali demokratiku għandhom
jipprevalu fuq valutazzjonijiet tekniċi;

deċiżjonali demokratiku għandhom
jipprevalu fuq valutazzjonijiet tekniċi;

Or. en

AM\1072783MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 2

Emenda 2

Is-Sur Bas Eickhout

fisem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

4. Ihegġeg lill-Kummissjoni tkompli ttejjeb il-koerenza tal-programm legiżlattiv tagħha ***u ssahhah il-valutazzjoni tal-impatt indipendenti tal-abbozzi tal-liġijiet, bl-inklużjoni ta' test rigward l-SMEs u test tal-kompetittività, għax dawn il-miżuri*** jgħinu biex ***titnehha l-burokrazija żejda*** f'kull livell – Ewropew, nazzjonali u reġjonali – għall-atturi ekonomiċi u għaċ-ċittadini kollha f'hajjithom ta' kuljum, u b'hekk ***irawmu l-holqien*** tal-impjiegi fir-rispett tal-istandards soċjali u ambjentali; iqis li l-SMEs u l-mikrointrapriżi m'għandhomx isofru minn piżijiet żejda huma u jimplimentaw il-legiżlazzjoni u jikkonformaw mal-istandards; jistieden lill-Kummissjoni timmira lejn semplifikazzjoni massima u, kull fejn ikun possibbli, tippromwovi l-użu sħiħ ta' soluzzjonijiet diġitali sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni tar-regoli tal-UE; iqis li, meta jirriżulta li d-direttivi u r-regolamenti ma jkunux adatti għall-kumpaniji zġhar, jista' jkun jehtigilhom jiġu riveduti biex ikun zgurat li l-SMEs ma jkunux mgħobbija bil-piżijiet; ***jitlob li, kull fejn ikun possibbli, il-mikrointrapriżi jkunu eżenti minn kull legiżlazzjoni li tohloq piżijiet żejda, b'mod***

AM\1072783MT.doc

Emenda

4. Ihegġeg lill-Kummissjoni tkompli ttejjeb il-koerenza tal-programm legiżlattiv tagħha, ***filwaqt li tghin*** biex ***jitnehhew il-piżijiet amministrattivi bla bżonn*** – f'kull livell – Ewropew, nazzjonali u reġjonali – ***u*** għall-atturi ekonomiċi u għaċ-ċittadini kollha f'hajjithom ta' kuljum, u b'hekk ***tinghata għajna biex jitrawwem il-holqien*** tal-impjiegi fir-rispett tal-istandards soċjali u ambjentali; iqis li l-SMEs u l-mikrointrapriżi m'għandhomx isofru minn piżijiet żejda huma u jimplimentaw il-legiżlazzjoni u jikkonformaw mal-istandards; jistieden lill-Kummissjoni timmira lejn semplifikazzjoni massima u, kull fejn ikun possibbli, tippromwovi l-użu sħiħ ta' soluzzjonijiet diġitali sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni tar-regoli tal-UE; iqis li, meta jirriżulta li d-direttivi u r-regolamenti ma jkunux adatti għall-kumpaniji zġhar, jista' jkun jehtigilhom jiġu riveduti biex ikun zgurat li l-SMEs ma jkunux mgħobbija bil-piżijiet; ***jappoġġja l-kunsiderazzjoni ta' arangamenti adattati u sistemi ehfef għall-SMEs u eżenzjonijiet possibbli għall-mikrointrapriżi, meta jkun jista' jintwera li dawn ma jdghajfux l-effikaċja***

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

*partikolari biex jiġi żgurat li start-ups
godda u intraprendituri jkunu
inkoraġġuti;*

*tal-leġiżlazzjoni u li l-eżenzjonijiet jew is-
sistemi ehfef ma jrawmux il-
framentazzjoni jew ixekklju l-aċċess
tagħhom għas-suq intern;*

Or. en

AM\1072783MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 3

Emenda 3

Is-Sur Bas Eickhout

fisem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta

Paragrafu 5

Mozzjoni għal risoluzzjoni kongunta

5. Jistenna li l-Kummissjoni, fil-kuntest tal-Programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT), tippreżenta lista ambizzjuża ta' leġiżlazzjoni u proposti li għandhom jiġu riveduti jew revokati meta ma jibqax jirrizulta li għandhom adegwati jew għad għandhom valur miżjud tal-UE u meta jkunu skaduti jew inkella ma jkunux għandhom jaqdu l-fini inizjali tagħhom; jenfasizza, madankollu, li REFIT ma għandux jintuża bħala pretest biex jitbaxxa l-livell ta' ambizzjoni dwar kwistjonijiet ta' importanza vitali, jew biex l-istandards soċjali u ambjentali jiġi deregolamentati jew imbaxxa; ***jemmen li s-semplifikazzjoni hi kwistjoni ta' kwalità u mhux ta' miri kwantittativi; jinnota l-għan li l-piż amministrattiv u burokratiku u l-ispejjeż relatati ta' proposti godda jitnaqqsu għaċ-ċiklu tal-politika shih, inklużi t-traspożizzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar; jitlob tnaqqis sinifikanti bil-għan li jitnedu kundizzjonijiet aħjar għall-holqien ta' impjiegi godda, iż-żamma tal-impjiegi fl-Ewropa u r-ritorn tal-impjiegi lejha, b'mod li jrawwem il-kompetizzjoni u***

AM\1072783MT.doc

Emenda

5. Jistenna li l-Kummissjoni, fil-kuntest tal-Programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT), tippreżenta lista ambizzjuża ta' leġiżlazzjoni u proposti li għandhom jiġu riveduti jew revokati meta ma jibqax jirrizulta li għandhom adegwati jew għad għandhom valur miżjud tal-UE u meta jkunu skaduti jew inkella ma jkunux għandhom jaqdu l-fini inizjali tagħhom; jenfasizza, madankollu, li REFIT ma għandux jintuża bħala pretest biex jitbaxxa l-livell ta' ambizzjoni dwar kwistjonijiet ta' importanza vitali, jew biex l-istandards soċjali u ambjentali jiġi deregolamentati jew imbaxxa; ***Jikkunsidra li s-semplikità, is-sens ta' ġustizzja, it-trasparenza u l-kwalità msahha fil-leġiżlazzjoni huma importanti għall-SMEs u ċ-ċittadini; ihegġeġ lill-Kummissjoni biex tibghat sinjal li lestha tahdem favur regolamentazzjoni aħjar u mhux sempliċement deregolamentazzjoni; jikkunsidra li mhux se jkun it-tnaqqis fl-istandards soċjali u ambjentali iżda it-titjib tagħhom li se jikkontribwixxi għas-soluzzjoni tal-kriżi, it-tnedija ta'*** kundizzjonijiet aħjar għall-holqien ta'

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

l-iżvilupp sostenibbli;

impjiegi godda, iż-żamma tal-impjiegi fl-Ewropa u r-ritorn tal-impjiegi lejha, b'mod li jrawwem il-kompetizzjoni u l-iżvilupp sostenibbli;

Or. en

AM\1072783MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 4

Emenda 4

Is-Sur Bas Eickhout

fisem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 46

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

46. Jilqa' l-**pubblikazzjoni** ta' pakkett ġdid tal-politika tat-taxxa u jitlob lill-Kummissjoni turi ambizzjoni f'li tfittex li tiżgura sistema ġusta tat-tassazzjoni, ibbażata fuq il-prinċipju li t-taxxi għandhom jithallsu fil-pajjiż fejn jiġu ġġenerati l-profitti, filwaqt li jiġu evitati distorsjonijiet tas-suq intern u kompetizzjoni ingusta;

Emenda

46. Jilqa' **bhala l-ewwel pass il-pubblikazzjoni** ta' pakkett ġdid tal-politika tat-taxxa u jitlob lill-Kummissjoni turi ambizzjoni f'li tfittex li tiżgura sistema ġusta tat-tassazzjoni, ibbażata fuq il-prinċipju li t-taxxi għandhom jithallsu fil-pajjiż fejn jiġu ġġenerati l-profitti, filwaqt li jiġu evitati distorsjonijiet tas-suq intern u kompetizzjoni ingusta; **Jitlob rappurtar pajjiż b'pajjiż pubbliku u obligatorju għall-kumpaniji multinazzjonali; jitlob lill-Kummissjoni tillegiżla dwar id-definizzjoni ta' sustanza ekonomika u stabbiliment permanenti u tirregola t-trattament tar-riċerka u l-iżvilupp, u b'mod partikolari s-sistemi ta' incentivi tat-taxxa favur il-privattivi;**

Or. en

AM\1072783MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT